

IMPORTANT: Codonics a rencontré des données IRM de systèmes de certains constructeurs pour lesquelles les informations de localisation des coupes ne sont pas fiables. Il en résulte que des informations de localisation incorrectes peuvent s'afficher sur la visionneuse Codonics Clarity®. Ce bulletin donne des conseils pour comprendre le problème et obtenir une mise à jour de logiciel pour le corriger. Veuillez contacter le service d'Assistance technique de Codonics pour de l'aide additionnelle.

IMPORTANT: Le contenu de ce bulletin doit être analysé attentivement par tous les clients et revendeurs de Virtua®. Quelles que soient vos découvertes concernant ce problème, il est fortement recommandé que tous les utilisateurs et revendeurs de Virtua obtiennent une version 6.1 SP 10 ou ultérieure de visionneuse Clarity et/ou Clarity 3D/Fusion, et l'incorporent immédiatement dans toutes les futures distributions de disques et systèmes.

IMPORTANT: Comme toujours, les visionneuses Clarity de Codonics ne sont pas prévues pour une interprétation primaire d'images médicales.

Cependant, du fait du problème décrit dans ce bulletin, il est particulièrement important que les visionneuses Clarity de Codonics, comportant une version du logiciel d'application Infinity de version 6.1 SP9 ou antérieure, ne soient pas utilisées pour de l'interprétation primaire d'images médicales.

Présentation générale

Ce bulletin concerne la visualisation de certaines données d'IRM en utilisant une visionneuse Clarity et/ou Clarity 3D/Fusion versions 6.1 SP 9 et antérieures. La version actuelle de votre visionneuse Clarity peut être confirmée en sélectionnant Help > About sur la visionneuse et en notant la version du produit affichée dans la case supérieure de cette fenêtre.

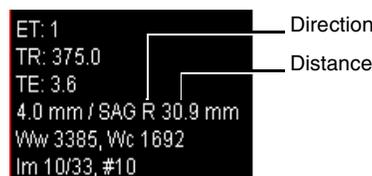
Le tag DICOM d'emplacement de coupe (0020,1041) n'est pas toujours complété de manière fiable par le constructeur. Clarity peut afficher les informations d'emplacement de couches comme une étiquette formatée à l'avance :

orientation de plan image (SAG, COR, AX), direction en fonction du référentiel zéro DICOM du patient (L/R/A/P/H/F), et distance au différentiel zéro DICOM.

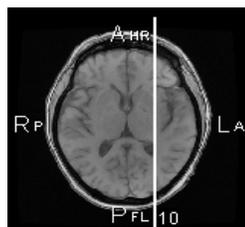
Les informations de direction de coupe potentiellement incorrectes sont affichées dans le texte informatif superposé situé dans l'angle inférieur gauche de l'affichage de l'image. Le localisateur de coupes peut obscurcir ces informations mais il peut se désactiver en effectuant un clic droit sur l'image et en sélectionnant Localizer > Display pour l'enlever.

Que se passe-t-il en cas d'erreur ?

L'observateur signalera des informations de direction de coupe incorrectes dans le texte informatif superposé (par exemple des directions SAG L, COR A, AX H seront respectivement restituées comme SAG R, COR P ou AX F) comme illustré dans l'exemple de texte informatif qui suit où la direction de la coupe est indiquée comme étant R - Droite, ce qui est incorrect :



Si le localisateur est disponible pour la série concernée, les informations seront conflictuelles avec celles affichées par le localisateur, comme illustré dans l'exemple qui suit de la même image pour laquelle la direction de coupe est ici indiquée comme L - Gauche, ce qui est correct :



REMARQUE : Le localisateur a correctement affiché les informations de direction de coupe pour toutes les données d'IRM testées.

Actions recommandées

Les utilisateurs, revendeurs et destinataires de visionneuses Clarity, versions 6.1 SP 9 et antérieures, doivent se reporter à ce tableau pour la conduite à tenir recommandée :

	Action	Utilisateur Virtua	Revendeur Virtua	Destinataire du disque
1	N'utilisez pas de visionneuses Clarity pour de l'interprétation primaire.	X	X	X
2	Ne vous attendez pas à ce que le texte informatif d'emplacement de coupe soit exact.	X		X
3	Comparez le texte informatif de la direction d'emplacement de coupe du localisateur (si disponible) pour vérifier le bon affichage de ces informations.	X		X
4	Comparez le texte informatif de direction et de distance d'emplacement de avec la station de travail ou console multi-modalités pour vérifier le bon affichage de ces informations.	X		
5	Si le résultat des étapes 3 et/ou 4 n'est pas cohérent, notifiez tous les destinataires potentiels de cette visionneuse en leur envoyant une copie de ce bulletin par poste, courriel ou fax.	X		
6	Contactez le fournisseur de disques pour avoir des informations sur la précision des informations d'emplacement de coupes des études d'IRM reçues avec les visionneuses Clarity, versions 6.1 SP 9 et antérieures.			X
7	Obtenez un logiciel de visionneuse mis à jour.	X	X	

Assistance technique

Si vous avez des préoccupations ou des questions relatives à ce bulletin, ou si vous désirez des informations sur de l'équipement spécifique du constructeur qui peut présenter ce problème, contactez l'Assistance technique de Codonics de 8:30 à 17:30, zone Est (sauf fins de semaine et jours fériés des USA).

Téléphone : 440-243-1198

Courriel : support@codonics.com

Site Web : www.codonics.com

Un seul numéro à appeler
1-440-243-1198



17991 Englewood Drive
Middleburg Heights, OH 44130 USA
Tél. : (440) 243-1198
Fax : (440) 243-1334
Courriel : info@codonics.com
Web : www.codonics.com

Codonics Limited KK
New Shibaura Bldg. F1
1-3-11, Shibaura
Minato-ku, Tokyo, 105-0023 JAPAN
Tél. : 81-3-5730-2297
Fax : 81-3-5730-2295

Toutes les marques commerciales citées, déposées ou non, sont la propriété exclusive de leurs possesseurs respectifs. Spécifications sujettes à changement sans préavis.

Copyright © 2010 Codonics, Inc. Printed in the U.S.A. N° de document 903-209-001.01.